

現代アートで京都と世界をつなぐ

# GLOBAL ART TALK

by KUA X HAPS

## GA TALK 028

### 2021.7.3 Sat. 6:30 p.m.→8:00 p.m.

#### オンライン・トーク

※英日逐次通訳あり

## グレッグ・ドボルザーク

(早稲田大学教授、インディペンデントキュレーター)

### 「ELEPHANTS IN OUR LIVING ROOM: 太平洋諸島の人々の抵抗、回復力、そして連帯—日本およびアメリカ帝国をこえて」

今回の公開講座では、オセアニア(特にミクロネシア)における日本の植民地・軍事的遺産がほとんど処理されていないことを論じるとともに、日本列島の先住民民族コミュニティの現状について私が以前に行った研究を再考します。日本帝国の「亡霊」と、アメリカ帝国が現在進行形でとる主導的地位との絡み合いは、アジア太平洋地域に複数ある植民地化・軍国化された経験をもつ共同体をつなぐ障壁となっています。しかしながら、気候変動対策活動、核問題、脱軍事化、脱植民地化をめぐるつては、大洋を越え力や知恵を出し合うネットワークが、徐々に

拡大しています。来るべきポストCOVID-19時代に向け私たちのあるべき姿の提案や、地域を超えて共有される

関心事を交えながら、太平洋諸島の現代史を論じるとともに、北オセアニア、沖縄、アイヌモシリでの近年の私の研究から得られたいくつかの見解を紹介します。(グレッグ・ドボルザーク)

◎略歴

早稲田大学国際学術院(国際コミュニケーション研究科・国際教養学部兼任)にて太平洋・アジア文化研究の教授を務める。マーシャル諸島、米国そして日本で過ごした後、主にポストコロナルメモリー、ジェンダー、ミリタリズム、レジスタンス、そしてオセアニア地域のアートについて教鞭をとり、研究活動を行っている。アートや学術領域における草の根ネットワーク「プロジェクト35(さんご)」の創設者であり、第10回アジア太平洋トリエンナーレの北オセアニアアートフォーラムの共同キュレーターや、ホノルルビエンナーレなど

他の展覧会のアドバイザーとしても活躍している。その他の出版物としては、2018年にハワイ大学出版より上梓した「Coral and Concrete: Remembering Kwajalein Atoll between Japan, America, and the Marshall Islands」がある。



# HAPS

現代アートを取り巻く環境は、この数十年で飛躍的に複雑化し、そのなかでアーティストとしてグローバルに活躍する道を模索することは容易ではありません。世界各地で同時多発的に生産される芸術の概況を把握することは、もはや不可能といえるでしょう。とりわけ、経済成長と近代化の進む近隣アジア諸国では、新しい美術館の創設やアートフェア、国際展の隆盛など発表の機会も拡大し、世界からこの地域に向けられた

注目も高まっていますが、すでにアートを取り巻くインスティテューションとしては整備を終えた感もある日本では、むしろ制度化の再考、アーティストの社会的役割、グローバルなネットワーク構築などが改めて問われているといえるでしょう。京都では、多くの芸術系大学から毎年新しいアーティストが輩出されていますが、日本の伝統文化の中心地でもある街から、このように複雑化した現代アートの世界と、今日、どのような



"Liberation Day parade float in Guåhan (Guam)" Photo by Greg Dvorak



"Bereaved families of Japanese war dead in the Marshall Islands" Photo by Greg Dvorak

つながりを見出すことができるのでしょうか? 京都芸術大学とHAPS 共催による「グローバル・アート・トーク」では、世界各地で活躍するアーティスト、キュレーター、コレクター、研究者、ギャラリストなどを招聘し、対話を積み重ねていくことで、世界を実感し、理解を深めていきたいと考えています。

GLOBAL ART TALKは、若手芸術家を応援する一般社団法人HAPSの「キュレーター招聘プログラム」の一環です。

京都芸術大学では、京都を拠点に現代アート界でグローバルな活躍をめざすアーティストの育成機関を将来に見据えています。

## 無料

料 金: (要申込み)

申込み: 専用フォーム [bit.ly/GAT028\\_210703](https://bit.ly/GAT028_210703)

定 員: 500名

主 催: 京都芸術大学大学院、一般社団法人HAPS

問合せ: [GLOBAL\\_ARTTALK@office.kyoto-art.ac.jp](mailto:GLOBAL_ARTTALK@office.kyoto-art.ac.jp)

※コロナ感染症予防対策のため、今回はオンラインで開催いたします。また、社会情勢により開催を中止することがございますのでご了承ください。

※事前にオンライン参加方法をメールにてご案内いたします。

Connecting Kyoto and the World through Contemporary Art

# GLOBAL ART TALK

by KUA X HAPS

## GA TALK 028

### 2021.7.3 Sat. 6:30 p.m.→8:00 p.m.

#### Online Talk

\*English>Japanese consecutive translation available.

## Greg Dvorak

(Professor at Waseda University, Independent Curator)

### 「ELEPHANTS IN OUR LIVING ROOM: PACIFIC ISLANDER RESISTANCE, RESILIENCE, AND SOLIDARY DESPITE JAPANESE AND AMERICAN EMPIRES」

In this public lecture, Dr. Greg Dvorak (Professor, Waseda University) will discuss Japan's largely unaddressed colonial/military legacies in Oceania (particularly Micronesia), while revisiting earlier research he conducted on the current status of First Nations communities in the Japanese archipelago. The entanglement of the "ghost" of Japanese empire and the ongoing hegemony of American empire serves as a barrier to connection between multiple colonized and militarized communities around the Asia Pacific region, but there is a slowly growing network of ideas and transoceanic collaborative resistance around climate change activism, nuclear issues, demilitarization, and decolonization that has been emerging in recent years. Proposing new directions for the forthcoming post-COVID future, and in conversation with the trans-regional shared concerns, he will discuss Pacific Islands contemporary histories while sharing some observations from his recent work in Northern Oceania, Okinawa, and Ainu Mosir. (Greg Dvorak)

◎About the speaker

Greg Dvorak is professor of Pacific and Asian cultural studies in the Waseda University Graduate School of Culture and Communication Studies and undergraduate School of International Liberal Studies. Having spent his life between the Marshall Islands, the United States, and Japan, he teaches and researches mainly on themes of postcolonial memory, gender, militarism, resistance and art in the Oceania region, particularly where Japanese and American empires intersect in Micronesia. Founder of the grassroots art/academic network Project Sango, he serves as a co-curator for art from Northern Oceania in the upcoming 10th Asia Pacific Triennial of Art, and has helped to advise other exhibitions such as the inaugural Honolulu Biennial. Among other publications, he is the author of Coral and Concrete: Remembering Kwajalein Atoll between Japan, America, and the Marshall Islands (University of Hawai'i Press, 2018).



# HAPS



"Coral layers of history in Okinawa" Photo by Greg Dvorak

The environment surrounding contemporary art has become vastly more complex over the past few decades. Faced with this situation, it is no easy task for artists to find a way to be active at a global level. Naturally, it is virtually impossible to get a firm grasp on the art scenes that are being produced concurrently all over the world. In particular, in neighboring Asian countries that are seeing rapid economic growth and modernization, there are more opportunities than ever before to show one's work, taking into account the new art museums and art fairs that are being established, and the flourishing numbers of international exhibitions. Although global attention focused on this region has increased, the situation is quite different in Japan, where there is a general sense that the work of developing art-related institutions has been finished. However, it is precisely this state of affairs that has led to a renewed questioning of how global networks are constructed, a reconsideration of how institutionalization works, and the role of

artists in society.

In Kyoto, art schools produce a large number of new artists each year. But what kinds of connections might one discover today between this center of traditional Japanese culture and the world of contemporary art that has grown

ever more complex in this way? "Global Art Talk," presented by The Kyoto University of the Arts and Higashiyama Artists Placement Service (HAPS), is a program where internationally active artists, curators, collectors, researchers, and gallerists,

among others, are invited, and, through a series of dialogues, strives to provide a global perspective as well as deepen understanding.

The "GLOBAL ART TALK" is part of the Curatorial Research Program of the HAPS, which seeks to provide support to young emerging artists.

The Kyoto University of the Arts is dedicated to establishing an institution that will foster artists from Kyoto who aim to work in the contemporary art world at a global level.

**Admission: Free** (Booking required)

**For Booking:** Booking Form [bit.ly/GAT028\\_210703](https://bit.ly/GAT028_210703)

**Capacity: 500**

**Organized by:** Kyoto University of the Arts, Graduate School of Art and Design Studies, HAPS

**For Inquires:** [GLOBAL\\_ARTTALK@office.kyoto-art.ac.jp](mailto:GLOBAL_ARTTALK@office.kyoto-art.ac.jp)

\* We will hold the Global Art Talk online this time to take preventive measures against the proliferation of COVID-19. Please kindly understand that we still have possibility to cancel this event depending on the circumstances.

\* Information to access the online talk will be informed via email in advance.